

# DORIȚI SĂ TRĂIȚI ȘI SĂ MUNCIȚI ÎN FRANKFURT SAU OFFENBACH?

Informații privind situații  
importante de viață:

LOCUIȚA

SĂNĂTATEA

MUNCA

SOSIREA



AMT FÜR MULTIKULTURELLE  
ANGELEGENHEITEN  
FRANKFURT AM MAIN

Offenbach  
am Main

OF

Am auzit că ...

La mine a fost astfel ...

Cineva m-a sfătuit să fac așa ...



**Neștiința te face dependen-  
dent! Informațiile greșite  
aduc numai probleme!**

# CONTACT

Aici găsiți câteva informații importante privitoare la viața în Frankfurt sau Offenbach. Dorim să vă ajutăm, să vă cunoașteți drepturile de cetățean al Uniunii Europene. Informații mai detaliate găsiți pe site-urile web ale celor două orașe:

- [www.vielfalt-bewegt-frankfurt.de](http://www.vielfalt-bewegt-frankfurt.de)
- [www.frankfurt.de](http://www.frankfurt.de)
- [www.offenbach.de](http://www.offenbach.de)

## PRIMUL CONTACT DE ORIENTARE

### Offenbach am Main

Consiliere legată de migrație pentru adulți și servicii pentru tinerii migranți  
(Migrationsberatung für Erwachsene Zuwanderer und Jugendmigrationsdienste)

la Bürgerbüro der  
Stadt Offenbach am Main -  
Bernardbau  
Hermstraße 61  
63065 Offenbach

Miercuri între orele  
09:00 - 12:00

### Frankfurt am Main

Consiliere legată de migrație pentru adulți și servicii pentru tinerii migranți  
(Migrationsberatung für Erwachsene Zuwanderer und Jugendmigrationsdienste)

[www.integrationskurse-frankfurt.de](http://www.integrationskurse-frankfurt.de)

Biroul de intermediere în probleme  
interculturale

la Amt für multikulturelle  
Angelegenheiten  
Lange Straße 25-27  
60311 Frankfurt am Main  
Tel.: 069/212-41515

Luni până miercuri:  
între orele 09:00 - 12:30

Joi:  
între orele 14:00 - 18:00

# ÎNREGISTRAREA (ANMELDUNG)

Primii pași pe care trebuie să îi faceți la sosirea în Frankfurt sau Offenbach va duc la biroul de evidență a populației, numit „Bürgerbüro“ în Offenbach și „Bürgeramt“ în Frankfurt. În decurs de o săptămână de la sosire trebuie să vă înregistrați aici personal cu o adresă valabilă și documente de identitate (pașaport sau carte de identitate).

Bürgerbüro der  
Stadt Offenbach am Main - Bernardbau  
Herrnstraße 61  
63065 Offenbach

Bürgeramt, Statistik und Wahlen  
Stadt Frankfurt am Main  
Zeil 3  
60313 Frankfurt am Main

! După ce v-ați înregistrat, atașați-vă numele vizibil pe cutia poștală. Numai în felul acesta puteți primi corespondență de la autorități.

! În Germania este firesc să primiți des corespondență de la diferite autorități. De regulă vi se cere să răspundeți la diverse întrebări. Dacă nu înțelegeți sensul scrisorii, rugați o persoană de încredere să o traducă. Uneori aveți de plătit taxe. Dacă nu le plătiți la timp, primiți mai întâi o avertizare („Mahnung“), apoi suma se mărește prin penalizări. Acest lucru daunează persoanei Dvs. și la fel de mult contului din bancă.

! Vă rugăm să evitați umplerea excesivă a cutiei poștale. În Germania se primesc multe reclame, cutia de poștă se umple repede. Astfel se pot pierde din vedere scrisori importante.

## CONTUL BANCAR

În Germania aveți nevoie de un cont la o bancă (Bankkonto).

! Fără înregistrarea la primărie, nu vi se deschide cont la bancă. Fără cont nu puteți executa cele mai multe plăți.

! Plata în numerar a chiriei sau a salariului nu sunt tocmai obișnuite în Germania. Cel mai adesea sunt un semn de incorectitudine și puteți deveni victima unei încercări de înșelătorie.

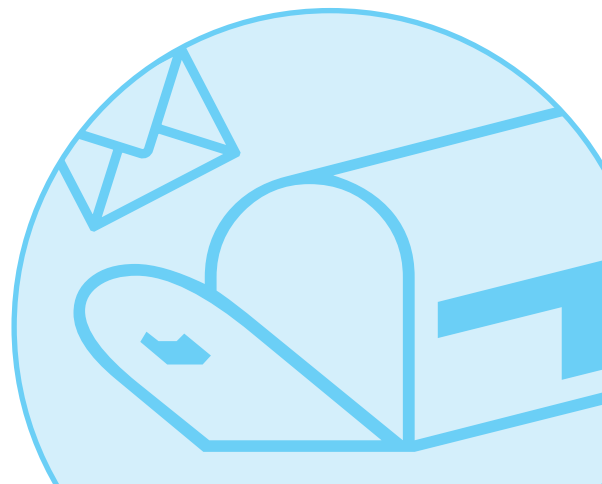
! Dacă totuși vi se cere să plătiți bani în mână de ex. pentru chirie, cereți neapărat o chitanță de mână.

## MAȘINA

! Dacă veniți cu automobilul Dvs. din țară, trebuie să îl înmatriculați în decurs de 3 luni pe noua adresă, la serviciul local de înmatriculare (Zulassungsstelle).

Bürgerbüro der  
Stadt Offenbach am Main - Bernardbau  
Herrnstraße 61  
63065 Offenbach

Zulassungsbehörde für Kraftfahrzeuge  
im Ordnungsamt der Stadt Frankfurt am Main  
Am Römerhof 19  
60486 Frankfurt am Main



# LOCUIŢA (WOHNUNG)

## CHIRIA (MIETE)

Pentru a închiria o locuință, trebuie să semnați un contract de închiriere (Mietvertrag). Acest contract stabilește drepturile și obligațiile Dvs. de chiriaș. Proprietarul cere în general o cauțiune (Kaution), care reprezintă valoarea a cel mult 3 chirii. Cauțiunea rămâne la proprietar (pe un cont de economii) până când vă mutați din locuința închiriată. Atunci o primiți înapoi, dacă la părăsirea locuinței v-ați îndeplinit obligațiile din contract (ați renovat, nu ați rămas în urmă cu plata chiriei, etc.).

- ! Chiria constă din „chirie pentru spațiul locuit“ (=Kaltmiete) + „întreținerea“ (împreună = Warmmiete).
- ! Pentru curent, apă, gaz, internet și telefon se încheie contracte separate. Toate informațiile necesare le obțineți la înregistrare, de la Bürgerbüro Offenbach sau Bürgeramt Frankfurt.
- ! Respectați perioadele de reziliere a contractelor (Kündigungsfrist).
- ! Pentru reparațiile minore și de înfrumusețare este responsabil chiriașul (de ex. pentru zugrăvit). Pentru reparațiile mari este responsabil proprietarul (de ex. pentru centrala termică).

Locuințele în Frankfurt și Offenbach sunt scumpe. Contractul de închiriere se încheie exclusiv cu proprietarul (persoană particulară) sau cu administrația imobilului (firmă).

Atât în Offenbach cât și în Frankfurt există și locuințe ieftine, așa numitele „locuințe sociale“. Pentru a obține o astfel de locuință trebuie să depuneți o cerere (Antrag) la spațiul locativ (Wohnungsamt). În Frankfurt se poate depune o astfel de cerere după un an de ședere în oraș. În Offenbach puteți depune cerere pentru un certificat de obținere a unei locuințe („Wohnungsberechtigungsschein“), dacă v-ați înregistrat în prealabil la Bürgerbüro. Certificatul se eliberează după verificarea documentelor Dvs. Locuința trebuie să o căutați însă singuri.

- ! Multe persoane venite din România găsesc prin cunoștințe o cameră sau o saltea cu chirie. Acestea sunt cel mai adesea mult prea scumpe și de proastă calitate.
- ! Informați-vă asupra prețurilor pe piața imobiliară.
- ! Respectați în general regula: Nu semnați nimic ce nu ați înțeles, și mai ales, nu pe loc!
- ! Dacă condițiile de locuit nu sunt în ordine, anunțați autortățile sau unul dintre consilieri (cu care aveți de a face în mod obișnuit).
- ! Nu este sănătos să locuiască mai multe persoane într-o singură cameră și să doarmă pe saltele.

## CÂTEVA REGULI PENTRU A EVITA CONFLICTE SAU NEPLĂCERI:

- ➔ **Perioada de odihnă (Ruhezeiten)** între orele 13:00 - 15:00 și de la 22:00 la 6:00 trebuie respectată strict.
- ➔ Trebuie păstrată **curățenia (Sauberkeit)** în locuință, pe hol, în casa scării, în spațiul din jurul casei și pe stradă. Fiecare trebuie să contribuie la aceasta.
- ➔ **Separarea resturilor menajere (Mülltrennung):** Separați resturile menajere de cele biologice, ambalaje, hârtie și sticlă. Pentru fiecare fel de resturi există recipiente speciale care sunt ușor de identificat. În plus există și deșeuri menajere (Sperrmüll), de ex. mobile sau lămpi etc. pentru gospodăriile particulare. Găsiți toate informațiile necesare în internet și pe site-urile celor două orașe.
- ➔ **Grătarul (Grillen)** este permis în grădină sau în anumite parcuri, în locuri special amenajate. Pe balcon nu este permis să se facă grătar.
- ➔ Parcatul corect al **mașinii** arată nu numai respect pentru concetățeni, ci vă economisește și bani, căci parcarea în locuri nepermise se amen- dează.

# SĂNĂTATEA (GESUNDHEIT)

Fiecare persoană care trăiește în Germania trebuie să aibă o asigurare medicală („Krankenversicherung“). Există multe case de sănătate de stat ca de ex. AOK, DAK dar și particulare. Casa de sănătate preia costurile pentru consultațiile medicale precum și pentru internarea în spital.

- ! Dacă aveți o asigurare din România, informați-vă ce servicii medicale acoperă această asigurare în Germania.
- ! Lucrați în Germania cu un contract la un angajator din România? Atunci este valabilă asigurarea europeană (EHIP) până la o durată de doi ani. După această perioadă trebuie să încheiați o asigurare medicală germană.
- ! Asigurarea medicală europeană este valabilă în rest în general 3 luni și numai pentru cazuri de urgență. Pentru orice alte servicii medicale trebuie plătit particular. Costurile sunt foarte mari și pot duce la datorii.
- ! Dacă aveți datorii, adresați-vă consilierilor specializați (Schuldnerberatungsstelle).

## CUM PUTEȚI ÎNCHEIA O ASIGURARE MEDICALĂ?

Dacă fie Dvs., fie un membru al familiei lucrează în Germania cu contract de muncă și câștigă mai mult de € 450 pe lună, angajatorul este obligat să încheie o asigurare medicală. Dacă lucrați pe cont propriu, trebuie să vă asigurați singur, fie particular, fie la o casă de asigurări medicale de stat.

- ! Pentru o asigurare medicală legală de stat se plătește în anul 2015 un minimum de € 298-311 pe lună. În cazul când venitul Dvs. lunar se află sub limita de supraviețuire stabilită prin lege (situație numită „Bedürftigkeit“) suma de asigurare se poate reduce la ca. € 199-207 pe lună. Avantajul unei asigurări medicale legale este și asigurarea gratuită a membrilor de familie.
- ! Dacă sunteți asigurat la o casă de asigurări medicale germană puteți să vă alegeți liber medicul și nu trebuie să plătiți consultațiile. Excepție fac doar consultațiile pe care asigurarea Dvs. nu le acoperă. Dar acest lucru trebuie documentat de medic.

- ! În internet găsiți medici care vorbesc românește:  
<http://arztsuche Hessen.de/arztsuche.php?page=suche&default=true>.

Completați în formularul de căutare: specialitatea dorită (Fachrichtung), localitatea (Ortsangaben) și limba (Fremdsprachen).

- ! Dacă părăsiți Germania – nu doar pentru concediu – nu uitați să anunțați casa de asigurări (și școala copiilor), altfel trebuie să plătiți contribuția mai departe.
- ! În general trebuie ținut cont: Fiecare contract trebuie reziliat în funcție de condițiile prevăzute în contract, altfel trebuie plătit mai departe pînă la rezilierea în scris.

## CE PUTEȚI FACE DACĂ NU AVEȚI ASIGURARE MEDICALĂ?

Adresați-vă la:

Consultații internaționale umanitare  
(Internationale humanitäre Sprechstunden)  
Zeil 5  
Camera 2.25  
60313 Frankfurt am Main

Consultații și consiliere pentru boli și infecții transmisibile pe cale sexuală  
(Untersuchungs- und Beratungsstelle für sexuell übertragbare Infektionen)  
Breite Gasse 26-28  
60313 Frankfurt am Main

- ! Aici veți găsi și traducători în limba română.

Policlinica studentească (Studentische Poliklinik)  
Zeil 5  
60313 Frankfurt am Main  
Marțea: 17:00-19:00 h

# MUNCA (ARBEIT)

Ați semnat un contract de muncă prin care câștigați mai mult de € 450 pe lună? Atunci aveți fie o asigurare de pensie și de sănătate germană, fie una română, căci ele sunt incluse în astfel de contracte.

**!** În Germania există un salariu minim de € 8,50 pe oră brut. În plus există salarii minime pe diverse branșe, ca de ex.:

<b>Construcții</b>	€ 11,15 pentru muncitorii necalificați și € 14,20 pentru cei calificați
<b>Curățenie</b>	€ 9,55 pentru curățenie în interior, € 12,65 pentru geamuri și fațade
<b>Îngrijire (de ex. bătrâni)</b>	€ 9,40

## CĂUTAȚI DE LUCRU AICI!

Există mai multe căi de a găsi de lucru:

- În internet, pe portale speciale care oferă locuri de muncă, de ex. „Jobbörse” a agenției pentru muncă (Agentur für Arbeit): <http://jobboerse.arbeitsagentur.de>
- Direct la Agenția locală de muncă unde vă puteți înregistra, dacă sunteți în căutarea unui loc de muncă.
- Firme pentru muncă temporară (Zeitarbeit-Firmen)
- In ziare.

**!** Unii angajatori cer să aplicați pentru un loc de muncă cu un set de documente (Bewerbung), care cuprind în general: o scrisoare de intenție, un CV, copii după diplome și certificate de școală sau studiu, calificări și recomandări de la foștii angajatori, uneori cu traducerile acestora dacă au fost obținute în altă țară decât în Germania. Există instituții care vă pot ajuta la recunoașterea calificărilor (Anerkennung ausländischer Abschlüsse):

**berami berufliche Integration e.V. Франкфурт:**

[www.berami.de/index.php?p=27](http://www.berami.de/index.php?p=27)

**IQ-Netzwerk**

[www.hessen.netzwerk-iq.de/anerkennung-hessen.html](http://www.hessen.netzwerk-iq.de/anerkennung-hessen.html)

## ÎNREGISTRAREA UNEI FIRME (GEWERBEANMELDUNG)

Multe persoane din România care s-au stabilit în Germania, lucrează ca întreprinzători. adică au înființat o firmă proprie, chiar dacă nu au și alți angajați.

**!** Atenție: În acest caz există și un risc, și anume să fiți considerat „aparent întreprinzător”, dacă aveți un singur client iar relația de muncă cu el este echivalentă cu cea a unui angajat – adică primiți toate comenzile de la el. A fi „aparent întreprinzător” este ilegal și se amendează. Ca întreprinzător trebuie să aveți mai mulți clienți în același timp, să vă contractați direct comenzile, să încheiați personal toate asigurările ca de ex. cele de accident, să vă înregistrați la camera de comerț sau a meșteșugarilor și să plătiți singur impozitul (Steuer) la Direcția Finanțelor Publice (Finanzamt). Aceasta este deosebirea între angajat (Angestellter) și întreprinzător (Selbstständig).

**!** Mulți dintre cei care lucrează ca întreprinzători câștigă foarte puțini bani și sunt surprinși, că totuși trebuie să plătească taxe ridicate: Există riscul să facă datorii.

**Dacă sunteți nesiguri în privința relației Dvs. de muncă, adresați-vă la biroul de consiliere (Beratungsstelle) în limba română:**

Projekt „Faire Mobilität“ Frankfurt  
Wilhelm-Leuschner-Straße 69-77  
60329 Frankfurt am Main  
Tel.: 069/2729 7567  
Fax: 069/2729 7568

## DACĂ NU GĂSIȚI LOC DE MUNCĂ

În anumite condiții puteți primi ajutor financiar dacă sunteți șomer. Hotărârea, dacă îndepliniți condițiile legale pentru ajutor financiar de la statul german este luată de Jobcenter-ul din localitatea în care locuiți, după verificarea documentelor necesare. În Frankfurt, Offenbach și în fiecare regiune există câte un Jobcenter responsabil pentru cetățenii care locuiesc acolo.

# COPIII (KINDER) ȘI VIAȚA DE FAMILIE

## INDEMNIZAȚIA PENTRU COPII (KINDERGELD)

Statul german oferă indemnizație de copii pentru toți copiii care merg la școală sau sunt încă în instruire. Pentru a beneficia de aceasta trebuie să depuneți o cerere la casa de familie (Familienkasse). După verificarea exacta a informațiilor pe care le dați, primiți o înștiințare acasă.

### Adresele caselor de familie sunt:

Offenbach am Main  
Familienkasse Hessen  
Standort Hanau  
Am Hauptbahnhof 1  
63450 Hanau

Frankfurt am Main  
Agentur für Arbeit  
Fischerfeldstraße 10-12  
60311 Frankfurt am Main



## ȘCOALA (SCHULE)

În Landul Hessen școala este obligatorie. Fiecare copil trebuie să meargă 9 ani la școală. Școala și cărțile sunt gratuite.

### Înscrieți-vă copilul la:

Staatliches Schulamt für die Stadt Offenbach am Main  
und den Kreis Offenbach  
Aufnahme- und Beratungs-Zentrum für Seiteneinsteiger  
Stadthof 13  
63065 Offenbach  
Telefon: 069 / 80053 0

Staatliches Schulamt für die Stadt Frankfurt am Main  
Aufnahme- und Beratungs-Zentrum für Seiteneinsteiger  
Stuttgarter Straße 18-24  
60329 Frankfurt am Main  
Telefon: 069 / 38989 401

## GRĂDINIȚA (KINDERGARTEN)

Recomandare: Trimiteți copiii sub 6 ani la grădiniță. Aici vor învăța foarte repede limba germană și își fac prieteni.

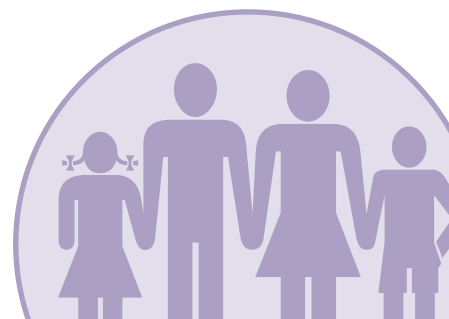
Jugendamt der Stadt Offenbach am Main  
Stadt Offenbach am Main – Rathaus  
Berliner Straße 100  
63065 Offenbach  
Telefon: 069 / 8065 2130  
kitas@offenbach.de

Stadtschulamt Frankfurt am Main  
Seehofstraße 41  
60594 Frankfurt am Main  
Telefon: 069/21 23 65 64  
infoboerse.kitas@stadt-frankfurt.de

## OFERTE (ANGEBOTE) PENTRU FAMILII

**!** **Bine de știut:** Există multe oferte pentru familii și persoane în cele mai diferite situații de viață, ca de ex. consiliere pentru gravide, consiliere pentru probleme de educație, pentru studiu și perfecționare, pentru părinți care își cresc singuri copiii, pentru timpul liber, pentru tineri și oameni în vârstă. Ofertele sunt gratuite. Folosiți aceste oferte!

**!** Întrebați la serviciul pentru tineret sau de consiliere pentru migranți din orasul Dv., ce ar fi potrivit pentru Dvs.



# LIMBA GERMANĂ, TIMPUL LIBER

## CURSURI DE LIMBA GERMANA

Să trăiești în Germania, înseamnă să vorbești limba germana. Învățați germana cât mai repede. Abia atunci puteți să vă rezolvați singuri problemele și să nu mai depindeți de alte persoane. Dvs. vă reprezentați cel mai bine interesele proprii!

- ! Există multe oferte pentru învățarea limbii germane.
- ! Dacă nu vorbiți bine germana, și trebuie să angajați un interpret sau traducător, verificați: Cui transmiteți datele Dvs. personale? Cunoașteți persoana? Aveți încredere în această persoană?

## BIROURI DE TRADUCERI SAU SERVICII DE INTERPREȚI

Dacă trebuie să încheiați un contract dar nu îl puteți înțelege, atunci este preferabil să fiți însoțit de un traducator sau interpret autorizat. Aceștia trebuie să plătiți dar atunci aveți siguranța că ei sunt independenți și traducerea va fi corectă. Adrese de interpreți din germană în română se găsesc în internet.

Organizațiile de migranți din zonă sunt de regula parteneri de încredere pentru a vă reprezenta și a vă apăra interesele. De obicei ele cooperează cu administrația locală și se bucură de încredere acolo. În plus ele oferă și manifestări culturale foarte diverse. În regiunea Frankfurt-Offenbach există mai multe organizații românești, ca de ex.:

### Comunitatea Românilor din regiunea Rin-Main, CROM Rumänische Gemeinde im Rhein-Main-Gebiet e.V., CROM

Adresa poștală: Postfach 10 03 21  
63003 Offenbach  
Biroul: Arthur-Zitscher-Straße 11  
63065 Offenbach  
Tel.: 0170/603 22 83  
Mail: cromrheinmain1@aol.com  
www.crom-neu2.blogspot.de

### Comunitatea culturală din regiunea Rin-Main, ARO Rumänischer Kulturverein im Rhein-Main-Gebiet e.V., ARO

Tel.: 069/860 073 74  
Mail: sekretar@aro-rhein-main.de  
www.aro-rhein-main.de

### Comunitatea religioasă româno-ortodoxă Rumänisch Orthodoxe Kirchengemeinde e.V. Offenbach

Backstraße 16  
63069 Offenbach am Main  
Tel. & Fax: 069 / 87 87 63 26  
Mobil: 0174 / 160 58 08  
Mail: rok103@aol.com  
www.biserica.comeurom.net

### Consulatul general al României la Bonn Generalkonsulat Rumänien Bonn

Legionsweg 14  
53117 Bonn  
Tel.: +49 (0)228/683 81 35  
Fax: +49 (0)228/68 02 47  
Mail: info@konsulat-rumaenien-bonn.de  
www.konsulat-rumaenien-bonn.de





## REGULI

Regiunea Frankfurt-Offenbach este o regiune internațională. Aici trăiesc oameni din toată lumea. Fiecare își aduce propria cultură și obiceiurile de acasă, ceea ce face viața foarte interesantă. Conviețuirea funcționează însă numai dacă ne tratăm reciproc cu mult respect, ținem cont de celălalt și respectăm regulile de bază și legile locale. Aceasta înseamnă concret să ne revizuiți anumite comportamente de acasă, în special în public, în mijloacele de transport în comun sau chiar în locuință!

- ❗ Fiți atenți când descărcați date din internet (filme, muzică) respectați drepturile de autor. Ceea ce nu este marcat cu „gratis”, costă bani iar descărcarea neautorizată este urmărită prin justiție. La nevoie găsiți în internet avocați (Anwalt) din zonă care vorbesc limba română.
- ❗ Fiți atenți la specialitatea avocatului: muncă, familie, chirie, școală, căci nu orice avocat este specializat în toate domeniile juridice.

## NUMERE ȘI SERVICII DE URGENȚĂ (NOTDIENSTE UND NOTRUF)



**110 Poliția (Polizei)**  
**112 Pompierii și salvarea (Feuerwehr und Notarztwagen)**

- [www.offenbach.de/leben-in-of/gesundheit/notdienste/010-notdienste-in-offenbach.php](http://www.offenbach.de/leben-in-of/gesundheit/notdienste/010-notdienste-in-offenbach.php)
- [www.frankfurt.de/sixcms/detail.php?id=2768](http://www.frankfurt.de/sixcms/detail.php?id=2768)



**Transportul în comun în regiune (Öffentliche Verkehrsmittel in der Region):**  
[www.rmv.de](http://www.rmv.de)

## MUTATUL ÎN ALT ORAȘ SAU REPATRIEREA

Dacă vă mutați în alt oraș sau părăsiți Germania trebuie să anunțați din nou oficiul de evidență a populației, ca să vă șteargă din registrul de înregistrare: la Bürgeramt Frankfurt respectiv la Bürgerbüro Offenbach. Verificați deasemenea ce alte contracte mai aveți și trebuie să reziliați.

## Administrațiile orașelor Offenbach am Main și Frankfurt am Main



Toate drepturile sunt rezervate.

Stadt Offenbach am Main  
 Amt für Arbeitsförderung, Statistik und Integration  
 Berliner Straße 100  
 63065 Offenbach

Stadt Frankfurt am Main  
 Amt für multikulturelle Angelegenheiten  
 Lange Straße 25-27  
 60311 Frankfurt am Main

## ÎN COOPERARE CU

Migrationsberatung der AWO Offenbach Stadt e.V.



Jugendmigrationsdienst, Internationaler Bund e.V. Offenbach



Projekt „Faire Mobilität“ Frankfurt am Main



## TIPAR

Berthold Druck GmbH Offenbach am Main

## TIRAJ

Total 10.000 exemplare:  
 4.000 exemplare în limba română  
 4.000 exemplare în limba bulgară  
 2.000 exemplare în limba germană

## Traducerea in limba română

Dorothea Krampol  
Rumänische Gemeinde  
im Rhein-Main-Gebiet, CROM, e.V.  
Adresa poștală: Postfach 10 03 21  
63003 Offenbach  
Biroul: Arthur-Zitscher-Str. 11  
63065 Offenbach  
Telefon: 0170-6032283  
Mail: [cromrheinmain1@aol.com](mailto:cromrheinmain1@aol.com)  
[www.crom-neu2.blogspot.de](http://www.crom-neu2.blogspot.de)



